BÁO CÁO TÀI CHÁNH

TỔNG KẾT CHI THU

(Tính đến ngày 14-01-1998)

• TIỀN YỂM TRỢ LÁ THƯ:

• Phần thu:

Tiền tồn quỹ $6,599.22

sau 21-7-1998

Tiền yểm-trợ $4,678.57

..... (+ CAN $30.00)

nhận từ 22-7-1997 đến 14-01-1998

Tổng cộng thu: $11,277.79

..... (+ CAN $30.00)

• Phần chi:

- In Lá Thư số 70 ..... $3,000.00
- Bưu phí gửi Lá Thư: $1,465.83

Tổng cộng chi: $4,465.83

- Tồn quỹ: $6,8119

..... (+CAN $30.00)

• QUỸ TƯƠNG TRỢ:

- Tiền tồn quỹ: ..... $ 100.00
- Tiền rút ra do yêu cầu của AH Trần Ngọc Tuấn ... $ 50.00
- Tồn quỹ: ..... $ 50.00

Tiền yểm trợ lá thư nhận được từ 22-7-1997 đến 14-01-1998 (xem trang 150 & 151)

Tiền yểm trợ nhận được sau ngày 14-01-1998 sẽ được báo cáo trong Lá Thư số 72.

DANH SÁCH AH VÙNG PHÁP YỂM TRỢ LÁ THƯ NGÀY 10-10-1997

Nguyễn Phan Anh $33.00
Lê Văn Lâm $33.00
Trương Như Bích $33.00
Hà Minh Lý $33.00
Phạm Minh Cả $33.00
Lê Trọng Minh $33.00
Nguyễn Văn Chiểu $33.00
Trương Quang Minh $33.00
Nguyễn Hữu Công $33.00
Nguyễn Văn Ngôn $17.00
Nguyễn Văn Đạt $33.00
Nguyễn Hoàng Nhạn $33.00
Khúc Đản $33.00
Trần Cao Sơn $33.00
Dương Đen $33.00
Bà Cao Tấn Tài $33.00
Phan Kiều Dương $33.00
Lê Ngọc Thạch $33.00
Võ Hữu Hiển ..... $25. .00
Trần Phú Thọ $33.00
Đỗ Hữu Hứa $33.00
Trần Văn Thu $33.00
Trương Thành Khán $33.00
Nguyễn Ngọc Tiếp $33.00
Nguyễn Cao Khoan $33.00
Hồ Văn Trượng $33.00
Phan Văn Lâm $33.00
Hoa Trường Xuân $33.00

Tổng cộng: $900.00

DANH SÁCH AH ÚC CHÂU YỂM TRỢ LÁ THƯ TRONG THÁNG 12-1997

AH Melbourne AH Sydney

Bùi Kim Bảng AUS $30.00
Đào Tự Giác AUS $50.00
Phan Khắc Thành ..... AUS$40.00
Đoàn Tấn Lân ..... AUS$10.00
Huỳnh Thu Nguyên ..... AUS$20.00
Huỳnh Thanh Quân ..... AUS$40.00
Đoàn Đình Mạnh ..... AUS$20.00
Lê Cảnh Túc ..... AUS$50.00
Nguyễn Ngọc Thịnh ..... AUS$20.00
Nguyễn Trọng Ba ..... AUS$30.00
Nguyễn Cư ..... AUS$30.00
Trần Vy Bằng ..... AUS$30.00
Trương Công Thiện ..... AUS$30.00
Nguyễn Văn Bon ..... AUS$20.00
Phạm Đức Phú ..... AUS$20.00

Đỗ Quốc Dũng ..... AUS$30.00
Nguyễn Vinh Dũng ..... AUS$20.00
Vi Hữu Lộc ..... AUS$30.00
Vũ Đình Ngữ ..... AUS$20.00
Phan Từ Chính ..... AUS$20.00
Trần Đăng Khoa ..... AUS$20.00
Nguyễn Văn Ưu ..... AUS$30.00
Phạm Ngọc Lâm ..... AUS$20.00
Tôn Thất Phát ..... AUS$30.00
Nguyễn Hữu Đệ ..... AUS$20.00
Trần Đan Thanh ..... AUS$30.00
Trần Văn Anh ..... AUS$20.00
Lê Nguyên Tùng ..... AUS$30.00
Nguyễn Kiến Thành ..... AUS$20.00
Trần Anh Tuấn ..... AUS$20.00
Nguyễn Hữu Uy ..... AUS$20.00
Ngô Hòa Bình ..... AUS$20.00
Lê Nguyên Thông ..... AUS$30.00
Lê Mẫu ..... AUS$50.00
Trương Sĩ Hoàn ..... AUS$30.00

Tổng cộng: ..... AUS$950.00
đổi thành ..... US$630.74

DANH SÁCH AH TORONTO, ONT, CANADA, YỂM TRỢ LÁ THƯ TRONG DỊP TẤT NIÊN 1997

AH Dương Minh CA$50.00
AH Nguyễn Văn Đề CA$50.00
AH Nguyễn Khắc Cần CA$30.00
AH Lâm Thao CA$30.00
AH Hoàng Như giao CA$30.00
AH Lê Văn Châu CA$30.00
AH Đoàn Trí Trung CA$30.00
AH Hà Nguyên Bình CA$30.00
AH Nguyễn Thị Cúc CA$30.00
AH Lê Sáu CA$30.00
AH Bửu Cơ CA$20.00
AH Nguyễn Mạnh Quyên CA$20.00

Tổng cộng: ..... CA$380.00,
đổi thành ..... **US$262.83**

DANH SÁCH AH SACRAMENTO, CA, YỂM TRỢ LÁ THƯ NGÀY 15-12-1997

Bửu Hiệp $20.00
Nguyễn Xuân Mộng (98) $30.00
Lê Chí Dự (97 và 98) $50.00
Nguyễn Quang Bê $20.00
Nguyễn Hữu Tài $20.00
Lê Kim Thắng $20.00
Nguyễn Văn Chi (97) $20.00
Trình Hữu Dục ..... (98) $20.00
Nguyễn Cường $20.00
Nguyễn Văn Vinh $20.00
Nguyễn Thiệp (98) $30.00
Trần Gia Tường $20.00
Nguyễn Đình Duật (98) $20.00
Lê Thị Lương (98) $20.00

Tổng cộng: $330.00

DANH SÁCH AH VÙNG HOA THỊNH ĐỐN YỂM TRỢ LÁ THƯ NGÀY 12-12-1997

Bùi Văn Ấn $20.00
Trần Huỳnh Đình Phương $20.00
Nguyễn Văn Bảnh $20.00
Nguyễn Ngọc Tào $20.00
Nguyễn Kim Chi $20.00
Bà Bùi Hữu Thái $20.00
Nguyễn Đức Chí $20.00
Nguyễn Hữu Thâu $20.00
Bùi Thanh Dương $20.00
Du Thích $20.00
Bửu Đôn $20.00
Hà Thomas $20.00
Mai Văn Mẹo $20.00
Nguyễn Long Tiết $20.00
Ngô Nẫm $20.00
Nguyễn Thạc Việt Toàn $20.00
Lê Sĩ Ngạc $20.00
Trần Đình Trúc $20.00
Ngô Đức Nguyên $20.00
Đồng Sĩ Tụng $20.00
Trần Văn Phúc $20.00
Chu Bá Tường $20.00
Trương Minh Viễn $20.00

Tổng cộng: $460.00

DANH-SÁCH AH VÙNG HOUSTON, TX , YỂM-TRỢ LÁ THƯ NGÀY 2-1-1998

Phi Ngọc Huyến $30.00
Vũ Kim Chu $20.00
Nguyễn Văn Xá $20.00
Nguyễn Đôn Xuân $20.00
Phan Quang Nam $20.00
Vũ Quý Hảo $20.00
Trương Ngọc Quý $20.00
Nguyễn Kim Khoát $20.00
Nguyễn Văn Lộc $20.00
Đinh Ký Ngọ $20.00
Nguyễn Văn Độ $20.00
Nguyễn Quý Hội $20.00
Phạm Tất Đạt $20.00

Tổng cộng: $270.00

Tiền Yểm Trợ LT nhận từ 22-7-97 đến 14-01-98						
	Họ và Tên	Thành Phố	TB/QG	Lá Thư	Tương Trợ	
	Nguyễn Trần Thùy An	Salem	OR	$40.00		
	Phạm Lương An	Canoga Park	CA	$30.00		
	Quách Anh	Sacramento	CA	$20.00		
	Hoàng Ngọc Ẩn	New Orleans	LA	$20.00		
	Đỗ Ân	Norwalk	CA	$20.00		
	Hà Quốc Bảo	Richland	CA	$20.00		
	Nguyễn Kim Bính	Montréal	Canada	$30.00		
	Trần Tiến Chuân	Pearl City	HI	$40.00		
	Phạm Cung	Peoria	IL	$40.00		
	Nguyễn Thành Danh	Vancouver, BC	Canada	$10.00		
	Nguyễn Ngọc Du	San Jose	CA	$20.00		
	Trình Hữu Dục	Sacramento	CA	$30.00		
	Nguyễn Hữu Định	Modesto	CA	$20.00		
	Huỳnh Văn Đức	Telford	PA	$20.00		
	Nguyễn Thiên Hải	San Jose	CA	$20.00		
	Phạm Nguyên Hanh	Garden Grove	CA	$20.00		
	Nguyễn Văn Hiển	Anaheim	CA	$20.00		
	Đào Trọng Hiệp	San Francisco	CA	$20.00		
	Hoàng Xuân Hoá	San Diego	CA	$20.00		
	Nguyễn Đức Hoàng	Placentia	CA	$20.00		
	Trần Đức Hợp	Anaheim	CA	$20.00		
	Đồng Sĩ Khiêm	Richardson	TX	$20.00		
	Nguyễn Công Khiêm	Rosemead	CA	$20.00		
	Nguyễn Đắc Khoa	Garland	TX	$30.00		
	Trần Khương	Quincy	MA	$20.00		
	Lê Văn Ký	Oslo	Norway	$20.00		
	Quách Huệ Lai	Orlando	FL	$10.00		
	Huỳnh Lân	Anaheim	CA	$20.00		
	Hồ Đăng Lễ	San Jose	CA	$20.00		
	Lê Văn Liêm	Austin	TX	$30.00		
	Đoàn Ngọc Liên	La Mirada	CA	$20.00		
	Phùng Duy Miễn	Westminster	CA	$20.00		
	Nnguyễn Thúc Minh	Highland	CA	$20.00		
	Nguyễn Văn Minh	La Puente	CA	$20.00		
	Trần Quý Minh	Sarasota	FL	$20.00		
	Dương Tiến Mỹ	Garden Grove	CA	$20.00		
	Huỳnh Thị Kiều-Nga	Honolulu	HI	$20.00		
	Bà Thu Nga	Fountain Valley	CA	$20.00		
	Nguyễn Văn Ngà	Fort Worth	TX	$20.00		
	Tôn Thất Ngọ	San Francisco	CA	$20.00		
	Hoàng Như Ngọc	Colton	CA	$50.00		
	Trần Ngọc	Newark	CA	$20.00		
	Bà Phan Thanh Nguyên	Hawthorne	CA	$30.00		
	Trần Thiện Oai	LongBeach	CA	$20.00		

	Trần Đình Phát	Anaheim	CA	$20.00		
	Nguyễn Văn Phổ	R Sta Marguarita	CA	$20.00		
	Dư Q Hùng Phong	Fremont	CA	$20.00		
	Bà Ngô Nguyên Phúc	El Camino Village	CA	$20.00		
	Nguyễn Phước	Stains	Pháp	$10.00		
	Lê Văn Phương	Sacramento	CA	$20.00		
	Tạ Kim Oanh	New Orleans	LA	$25.00		
	Châu Phong Quan	San Leandro	CA	$30.00		
	Đỗ Việt Quang	San Diego	CA	$20.00		
	Phạm Hữu Quang	Oklahoma City	OK	$20.00		
	Nguyễn Văn Quý	New Orleans	LA	$20.00		
	Phan Đình Tăng	New Orleans	LA	$20.00		
	Nguyễn Văn Tấn	Albuquerque	NM	$30.00		
	Nguyễn Văn Thái	Highland	CA	$20.00		
	Ingalls Thị Đồng-Thanh	St Petersburg	FL	$20.00		
	Nguyễn Văn Thành	Santa Ana	CA	$20.00		
	Hoàng Thao	Huntington Park	CA	$20.00		
	Hoàng Dược Thảo	Westminster	CA	$20.00		
	Trần Anh Thi	Foothill Ranch	CA	$20.00		
	Nguyễn Hữu Thọ	Long Beach	CA	$20.00		
	Trần Đức Thuần	Hayward	CA	$30.00		
	Lý Thới Thủy	Shrewbury	MA	$40.00		
	Lâm Đốc Thượng	Atlanta	GA	$40.00		
	Trần Tiến	Downey	CA	$20.00		
	Bùi Hữu Tiễn	SanJose	CA	$20.00		
	Nguyễn Tâm Trí	Aurora	CO	$20.00		
	Lê Văn Trương	Surrey, B.C.	Canada	$20.00		
	Nguyễn Hữu Tuân	Needham	MA	$30.00		
	Phạm Đình Tuân	Westminster	CA	$20.00		
	Trần Ngọc Tuấn	Fairfax	VA	$50.00	($50.00)	
	Đỗ Văn Tùng	Victoria, B.C.	Canada	$20.00		
	Lê Khắc Xích	West Chester	PA	$20.00		
	Nguyễn Thị Khánh-Vân	San Dimas	CA	$40.00		
	Nguyễn Văn Xuân	Garden Grove	CA	$30.00		
				$1,825.00		
	Ái Hữu Vùng Pháp			$900.00		
	Ái Hữu Vùng Úc			$630.74		
	Ái Hữu Toronto, Canada			$262.83		
	Ái Hữu Sacramento,CA			$330.00		
	Ái Hữu Hoa Thịnh Đốn			$460.00		
	Ái Hữu Houston, TX			$270.00		
			Total	**$4,678.57**		
	Huỳnh Minh Trung	Charlesbourg, QC	Canada	**Can $30.00**		

MINH XÁC

Trong phần Báo Cáo Tài Chánh đăng trong Lá Thư số 70, chúng tôi có báo cáo đã nhận được hai số tiền $331.00 và $307.00 từ AH Lê Khắc Thí.

Tuy nhiên, Báo Cáo chỉ đăng danh sách các AH và TH đã yểm trợ Lá Thư trong buổi picnic ngày 6-7-1997 với tổng số tiền thu $505.00, trừ chi phí $198.00, còn $307.00, mà không có danh sách các AH và TH yểm trợ trong buổi picnic và họp tất niên năm 1996, đưa đến số tiền $331.00.

Khi gửi đến Ban Phụ Trách chúng tôi chi phiếu $331.00, AH Lê Khắc Thí có kèm theo danh sách thứ nhì này. Nhưng sau nhiều lần tham khảo ý kiến nội bộ, Ban Phụ Trách đã đi đến quyết định không đăng, vì những lý do sẽ được trình bày dưới đây.

Sau khi Lá Thư số 70 ra mắt, AH Thí đã viết thư và nhiều lần điện thoại nhắc nhở, yêu cầu đăng danh sách yểm trợ tài chánh của AH và TH Nam Cali trong năm 1996, mà số tiền đáng lẽ phải được chuyển đến Ban Phụ Trách tiền nhiệm. Thể theo lời yêu cầu của AH Lê Khắc Thí, Ban Phụ Trách chúng tôi xin được phép đăng danh sách yểm trợ năm 1996 trong phần Minh Xác này, hy vọng làm sáng tỏ về việc đóng góp và xử dụng tiền yểm trợ Lá Thư trong năm 1996 của đa số AH và TH vùng Nam Cali. Phóng ảnh danh sách do AH Lê Khắc Thí viết tay được in lại trên trang kế bên.

Chúng tôi xin được phép nêu lên một số dữ kiện sau:

1. Danh sách do AH Lê Khắc Thí viết tay tổng kết hai buổi picnic và họp tất niên năm 1996.

2. Tổng số tiền yểm trợ Lá Thư là $1,145.00, trừ đi các chi phí, còn lại $331.00.

3. Vì thâu được trong năm 1996, số tiền $331.00 đáng lẽ phải được chuyển giao cho Ban Phụ Trách tiền nhiệm (1996-1997), nhưng Ban Phụ Trách tiền nhiệm, tức Ban Phụ Trách Vùng Vịnh San Francisco, cho biết chỉ nhận được bản danh sách viết tay mà không hề nhận được chi phiếu với số tiền kể trên.

4. AH Lê Khắc Thí, trong lá thư mời dự picnic 6-7-1997, cho biết rằng thư và chi phiếu gửi ngày 1-3-1997 cho Ban Phụ Trách Vùng Vịnh San Francisco đã bị thất lạc, và đã làm stop payment ngay sau đó.

5. Từ tháng 3 đến tháng 5, 1997, Ban Phụ Trách Vùng Vịnh không nhận được một chi phiếu nào thay thế chi phiếu bị báo cáo thất lạc trên.

6. Ban Phụ Trách chúng tôi chỉ nhận được một chi phiếu $331.00 (bản copy được giữ trong hồ sơ tài chánh), và không hề biết đến các khoản tiền đóng góp còn lại trong danh sách được nêu trong mục này. Sự kiện này xảy ra trong năm 1996 trong khi chúng tôi mới nhận lãnh nhiệm vụ vào tháng 5, 1997, Ban Phụ Trách chúng tôi tự xét không đủ tư cách trả lời mọi câu hỏi trong việc thâu nhận tiền đóng góp trong buổi picnic và họp tất niên 1996, cũng như báo cáo chi tiêu cho "tài khóa" trước.

Ban Phụ Trách thành thật nhận lỗi nếu đã làm phiền lòng AH Lê Khắc Thí và các AH và TH khác về vấn đề này. Mong rằng Minh Xác này chấm dứt mọi ngộ nhận đối với BPT chúng tôi, nếu có, và cũng mong rằng các Lá Thư kế tiếp sẽ không trở lại vấn đề này nữa.

Ái Hữu Nam Cali. ủng hộ LT và Quỹ Phân ưu Dịp Picnic và Tất Niên 1998

	AH	LT.	Q.PU'		AH	LT	Q.P.U'
1	Mai trọng Lý	25	25	30	Phạm hữu Ân	20	
2	Ái Văn	20	20	31	Trần ngọc Rạng	20	
3	Hoàng đình Khôi	20	20	32	Trần như Khánh	20	20
4	Nguyễn ngọc Ẩn	20		33	Lê khắc Thí	20	20
5	Tôn thất Toại	20		34	Lương ngọc Mai	20	
6	Trần kim Ngân	20	20	35	Trương như Nguyên	20	10
7	Nguyễn văn Hiền	20	20	36	Nguyễn quang Chuyên	20	10
8	Tôn thất Tùng	20	20	37	Vương xuân Điểm	20	10
9	Hoàng Đông	10		38	Trần Khiêm Đông	30	17
10	Lý Đại	20	7	39	Văn minh Hồng	20	
11	Đoàn trinh Cước	40	20	40	Nguyễn Kim Chương	20	20
12	Bửu Hạp	20	5	41	Nguyễn quang Cách	20	
13	Th. Ký	20		42	Lê minh Chánh	20	10
14	Nguyễn văn Tiên	20	10	43	Dương hồng Quý	30	15
15	Nguyễn văn Cử	20		44	Nguyễn xuân Hoài	20	20
16	Hà thúc Tâm	20		45	Nguyễn văn Phổ	20	20
17	Nguyễn công Thuần	20		46	Nguyễn mạnh Tiếp	10	10
18	Nguyễn văn Minh	20		47	Thất quang Tiến	20	20
19	Ngô khắc Chính	30	10	48	Trần thảo Tâm	20	20
20	Phạm văn Hưng	10	7	49	Nguyễn duy Tâm		
21	Bửu duy Tu	30	17	50	Nguyễn minh Trí	20	
22	Bửu Chiến	40	27	51	Bửu Ngọ	20	
23	Nguyễn văn Tý	20	7	52	Nguyễn đức Suy	20	
24	Phạm văn Đài	20	7	53	Phạm bá Dưỡng	10	
25	Lưu văn Quế	30	17	54	Võ văn Ngôn	20	
26	Trần đại Trí	10	15	55	Lâm Mỹ Dung Tuyết	20	10
27	Lê đình Ký	20		56	Lê quang Tiếng	20	
28	Đào hữu Dinh	20		57	Lê minh Trí	20	
29	Trương đình Huân		10	58	Hoàng Thao		10
						LT	Q.P.U'
					Tổng Cộng	$1145.	$526

- Chi phí Picnic (gồm 180 thư, thuê park, ... : $239.
- Chi phí Tất niên : 185.
- Làm 3 bảng mừng Thọ (và bưu phí qua Paris) 390
Cộng 814

- Còn lại gửi LT: $331.00
- Chi tiêu Phân ưu $175
- Còn lại cho Quỹ PU' = $351
(Ban Đại diện AH Nam Cali gửi)